

Inhaltsverzeichnis

1	Transkulturelle Pflege	13
1.1	Was ist transkulturelle Pflege?	13
1.2	Transkulturelle Kompetenz und ihre Bausteine	16
2	Kulturspezifische Bedürfnisse erheben – erwägen – erfüllen	19
2.1	Eine vertrauensvolle Beziehung aufbauen	20
2.2	Die Verständigung sicherstellen	21
2.3	Die transkulturelle Pflegeanamnese	24
2.4	Die Pflege vereinbaren	27
3	Migration	30
3.1	Gründe für Migration	30
3.2	Migration in Österreich	31
3.3	Lebenswelten von Menschen mit Migrationshintergrund	34
3.4	Migration und Akkulturation	36
3.5	Migration und Gesundheit	39
4	Religionen	43
4.1	Christentum	44
4.2	Islam	48
4.3	Hinduismus	56
4.4	Buddhismus	62
4.5	Judentum	66

5	Kommunikation	72
5.1	Sprachbarrieren durch Anderssprachigkeit	72
5.2	Überwindung von Sprachbarrieren	75
5.3	Missverständnisse in der nonverbalen Kommunikation	77
5.4	Nähe und Distanz	79
5.5	Umgang mit der Zeit	80
6	Tabus	82
6.1	Kommunikationstabu: „Darüber spricht man nicht“	83
6.2	Handlungstabu: „Das tut man nicht“	84
7	Familienorganisation	87
7.1	Die Bedeutung der Familie	88
7.2	Die Rolle von Mann und Frau in der Familie	91
7.3	Das Familienoberhaupt als Entscheidungsträger	96
7.4	Schamgefühl, Gesichtsverlust und Familienehre	98
7.5	Familienaktivitäten am Krankenbett des Klienten	100
8	Pflegekultur	105
8.1	Wenn Pflegepersonen anders gesehen werden ...	105
8.2	Wenn Pflege Familienangelegenheit ist ...	107
8.3	Wenn Pflege als wohlwollende Bevormundung angesehen wird	109
9	Gesundheits- und Krankheitskonzepte	112
9.1	Gesundheitskonzepte	112
9.2	Religiöse Krankheitskonzepte	114
9.3	Magisch-mystische Krankheitskonzepte	115
9.4	Mechanisch-somatische Krankheitskonzepte	116
9.5	Volksmedizinische Krankheitskonzepte	117

10 Schmerz	121
10.1 Kulturspezifische Schmerzäußerung	121
10.2 Kulturabhängige Schmerzbeschreibung	124
10.3 Kulturrelevante Aspekte der Schmerzbewältigung	127
Flüchtlinge – im Fokus der transkulturellen Pflege	130
Woher stammen die Flüchtlinge?	131
Wer sind die Flüchtlinge?	131
Welche Sprachen sprechen die Flüchtlinge?	132
Welche Schulbildung bieten die Herkunftsländer?	133
Welche religiösen und ethnischen Hintergründe haben Flüchtlinge?	134
Wie ist der Gesundheitszustand der Flüchtlinge?	135
Literaturverzeichnis	137